

Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van een aantal minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energetisch potentieel (VALOREN-programma) ⁽¹⁾

COM(86) 433 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, tweede alinea van het EEG-Verdrag op 11 juli 1986)

(86/C 194/07)

1. De tiende overweging wordt als volgt gelezen:

„Overwegende dat het nodig is in de regio's waarin acties worden gevoerd zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen ^(*), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 218/84 ^(*), alsook zoals die bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland ^(*), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85 ^(*), die acties met bijkomende maatregelen uit te breiden en aan te vullen;

^(*) PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23.

^(*) PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19.

^(*) PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28.

^(*) PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 6.”

2. De twaalfde en laatste overweging wordt als volgt gelezen:

„Overwegende dat de communautaire steun zijn beslag moet krijgen in de vorm van **door de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staten** opgestelde meerjarenprogramma's; dat de Commissie bij de goedkeuring van die programma's zich ervan moet vergewissen dat de daarin geplande maatregelen met deze verordening in overeenstemming zijn,”.

3. De eerste zin van artikel 4, lid 1, sub a), wordt als volgt gelezen:

„de volgende alternatieve en vernieuwbare energiebronnen: zonne- en windenergie, biomassa, **stedelijk en industrieel afval**, miniwaterkrachtinstallaties en geothermie. (...)”.

4. In artikel 4, lid 2, sub a), wordt de tekst bij het eerste streepje als volgt gelezen:

„investeringen **die gericht zijn op** een vermindering van het specifieke energieverbruik, zoals isolatie-, afstellings-, warmte-isolatie- en stabiliseringswerkzaamheden, en met de **rationalisatie van het productieproces** verband houdende werkzaamheden;”.

5. In artikel 4, lid 2, sub b), wordt de tekst bij het eerste streepje als volgt gelezen:

„investeringen gericht op het gebruik met groot rendement van aardgas, de gecombineerde productie van warmte en elektriciteit, warmterugwinning of het vervangen van aardolieprodukten door stedelijk, agrarisch en industrieel afval, door bruinkool of turf alsook door bijprodukten van de landbouw en van de bosbouw.

6. In artikel 4, lid 3, sub a), wordt de tekst boven de streepjes als volgt aangevuld:

„de uitvoering van enquêtes en de verrichting van studies waardoor, **rekening houdend met de resultaten van de communautaire onderzoek-, ontwikkelings- en demonstratieprogramma's op energiegebied:** (...)”.

7. In artikel 6 wordt lid 2 als volgt gelezen:

„voor de maatregelen bedoeld in artikel 5 kan de steun uit het Fonds aan de centrale overheid, lagere territoriale overheden, uiteenlopende instellingen, ondernemingen, **coöperaties** of particulieren worden toegekend.”.

8. In artikel 6, lid 4, wordt de tekst sub a) als volgt gelezen:

„cumulatie van uit hoofde van dit communautaire programma toegekende steun met steun krachtens andere bepalingen van de verordening betreffende het Fonds of krachtens Verordeningen (EEG) nr. 2618/80, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 218/84, en (EEG) nr. 2619/80, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85, is uitgesloten.”.

9. Aan artikel 7 wordt een achtste streepje met de volgende tekst toegevoegd:

„de vaststelling en uitvoering van het programma worden uitvoerig gecoördineerd met de nationale en communautaire beleidslijnen en financiële instrumen-

⁽¹⁾ PB nr. C 147 van 14. 6. 1986, blz. 4.

ten, vooral met het Europees Sociaal Fonds, de Europese Investeringsbank en het Nieuw Communautair Instrument.”.

10. In lid 2 van de bijlage wordt de tekst sub b), i), als volgt gelezen:

„de overwogen investeringen met betrekking tot alternatieve en vernieuwbare energiebronnen (zon, wind, biomassa, **stedelijk en industrieel afval**, mini-waterkrachtinstallaties en geothermie), de plaats van die investeringen en gegevens betreffende de mate van gebleken technische betrouwbaarheid en de economische uitvoerbaarheid.”.

11. In het tweede lid van de bijlage wordt sub b), vi), de tekst tussen de laatste haakjes weggelaten en het volgende zinsdeel zonder haakjes toegevoegd:

“... met inbegrip van een raming van het aantal nieuwe arbeidsplaatsen en van de produktieve activiteiten welke naar aanleiding van de in het kader van het programma overwogen acties tot stand zullen komen alsook van de verwachte overdracht van technologie.”.

12. In lid 4 van de bijlage wordt sub d) de volgende tekst toegevoegd:

„bij deze omschrijving dienen gegevens betreffende de plannen van de nationale instanties met betrekking tot de aanwending van middelen van andere financiële instrumenten met structurele strekking van de Gemeenschap te worden gevoegd.”.

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1678/85 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen

COM(86) 435 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1986)

(86/C 194/08)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekenenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de momenteel geldende representatieve koersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1678/85 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. ...; dat bij een verificatie is gebleken dat er een onjuistheid voorkomt in de bijlagen IV en X van die verordening voor wat de verwerkte produkten betreft die zijn verkregen uit landbouwprodukten; dat de genoemde bijlagen derhalve moeten worden gerectificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen IV en X van Verordening (EEG) nr. 1678/85 worden door de bijlagen bij deze verordening vervangen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.